

BEAUTIFLY

Sobria

Nails

series

Nail drill

Frezarka do paznokci



Instrukcja obsługi
User manual

f1



f2



Moc:	65W
Moc znamionowa:	DC 12V
Napięcie:	110-240V 50/60Hz
Prędkość obrotowa:	0-35.000 obr./min
Rozmiar produktu:	140 mm x 135mm
Materiał:	ABS + stal nierdzewna

Bezpieczeństwo: przed użyciem produktu zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi i przestrzegaj zaleceń w niej zawartych w trakcie użytkowania urządzenia.

Opis urządzenia [f1]: 1. Wyświetlacz / 2. Uchwyt frezarki / 3. Przelącznik przód lub tył / 4. Przelącznik ręczny lub nożny / 5. Pokrętko regulacji prędkości / 6. Gniazdo - uchwyt / 7. Gniazdo - zasilanie / 8. Gniazdo - pedał nożny

Instrukcja obsługi:

1. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania na około 3 sekundy.

2. Przekręć pokrętko regulacji prędkości zgodnie z ruchem wskazówek zegara i aby dostosować odpowiednią prędkość.

Uwaga: Maszyna posiada automatyczną funkcję ochronną, którą można wyłączyć, przekręcając pokrętko regulacji prędkości lub dotykając klawiszy "FR" i "HI/F".

Ostrzeżenia i niebezpieczeństwa: Urządzenie nie jest zabawką i nie mogą go używać dzieci, kobiety w ciąży i osoby z rakiem skóry. Podczas pracy urządzenia używaj okularów ochronnych lub maski przeciwpyłowej. W przypadku pojawienia się na skórze jakichkolwiek reakcji alergicznych lub bólu po użyciu, skontaktuj się z lekarzem. Nie używaj w wilgotnym otoczeniu i nie dopuszczaj do kontaktu z wodą. Czyść urządzenie za pomocą łagodnego detergentu i miękkiej ściereczki. Przechowuj w suchym, zacienionym miejscu, z dala od dzieci. Poprawne użytkowanie i konserwacja wydłużą żywotność urządzenia. Nie zmieniaj kierunku obrotu zbyt często, w przeciwnym razie żywotność głowicy szlifarskiej zostanie skrócona. Nie dotykaj końcówek po użyciu. Bity podczas pracy nagrzewają się i trzymają ciepło zaraz po skończonej pracy. Nie włączaj blokady wału, gdy narzędzie jest w ruchu. Przed zmianą kierunku do przodu/tyłu lub przed wyłączeniem maszyny, przesun regulator prędkości na minimum. Zawsze wyłączaj zasilanie urządzenia gdy nie jest używane. W przypadku uszkodzenia, nie demontuj żadnego elementu ani nie naprawiaj samodzielnie.

Więcej informacji o firmie oraz produktach [f2]:

- www.beautifly.eu

- www.youtube.com/beautiflyeu

Power:	65W
Rated output:	DC 12V
Voltage:	110-240V 50/60Hz
Rotation speed:	0-35,000 rpm
Product size:	140mm x 135mm
Material:	ABS + stainless steel

Safety: before using the product, read this user manual and follow the recommendations contained therein when using the device.

Description of the device [f1]: 1. Display / 2. Milling machine handle / 3. Front or rear switch / 4. Hand or foot switch / 5. Speed adjustment knob / 6. Socket - handle / 7. Socket - power supply / 8. Socket - foot pedal

User manual:

1. Press the on/off button for about 3 seconds.

2. Turn the speed control knob clockwise to adjust the appropriate speed.

Note: The machine has an automatic protection function that can be turned off by turning the speed control knob or touching the "FR" and "HI/F" keys.

Warnings and Dangers: The device is not a toy and should not be used by children, pregnant women or people with skin cancer. Wear safety glasses or a dust mask when operating the device. If you experience any allergic reactions and/or pain after use, contact your doctor. Do not use in a humid environment and do not allow contact with water. Clean the device using a mild detergent and a soft cloth. Store in a dry, shaded place, away from children. Correct use and maintenance will extend the life of the device. Do not change the direction of rotation too often, otherwise the service life of the grinding head will be shortened. Do not touch the tips after use, the bits become hot during use and stay warm immediately after use. Do not engage the shaft lock while the tool is moving. Before changing forward/reverse direction or turning off the machine, turn the speed control to minimum. Always turn off the power to the device when not in use. If damaged, do not disassemble any component or repair it yourself.

More information about the company and products [f2]:

- www.beautifly.eu

- www.youtube.com/beautiflyeu

Leistung:	65W
Nennleistung:	Gleichstrom 12 V
Stromspannung:	110–240 V, 50/60 Hz
Drehgeschwindigkeit:	0-35.000 U/min
Produktgröße:	140 mm x 135 mm
Material:	ABS + Edelstahl

Sicherheit: Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen bei der Verwendung des Geräts.

Beschreibung des Geräts [f1]: 1. Display / 2. Fräsmaschinengriff / 3. Vorderer oder hinterer Schalter / 4. Hand- oder Fußschalter / 5. Geschwindigkeitseinstellknopf / 6. Steckdose - Griff / 7. Steckdose - Netzteil / 8. Steckdose - Fußpedal

Benutzerhandbuch:

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste etwa 3 Sekunden lang.

2. Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler im Uhrzeigersinn, um die entsprechende Geschwindigkeit einzustellen.

Hinweis: Die Maschine verfügt über eine automatische Schutzfunktion, die durch Drehen des Geschwindigkeitsreglers oder Berühren der Tasten „FR“ und „H/F“ ausgeschaltet werden kann.

Warnungen und Gefahren: Das Gerät ist kein Spielzeug und sollte nicht von Kindern, schwangeren Frauen oder Menschen mit Hautkrebs verwendet werden. Tragen Sie beim Betrieb des Geräts eine Schutzbrille oder eine Staubmaske. Wenn bei Ihnen nach der Anwendung allergische Reaktionen und/oder Schmerzen auftreten, wenden Sie sich an Ihren Arzt. Nicht in feuchter Umgebung verwenden und keinen Kontakt mit Wasser zulassen. Reinigen Sie das Gerät mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch. An einem trockenen, schattigen Ort, fern von Kindern aufbewahren. Die richtige Verwendung und Wartung verlängert die Lebensdauer des Geräts. Ändern Sie die Drehrichtung nicht zu oft, da sonst die Lebensdauer des Schleifkopfes verkürzt wird. Berühren Sie die Spitzen nach dem Gebrauch nicht, die Bits werden während des Gebrauchs heiß und bleiben auch direkt nach dem Gebrauch warm. Betätigen Sie die Schaltsperre nicht, während sich das Werkzeug bewegt. Bevor Sie die Vorwärts-/Rückwärtsrichtung ändern oder die Maschine ausschalten, stellen Sie den Geschwindigkeitsregler auf Minimum. Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn es nicht verwendet wird. Zerlegen Sie bei Beschädigung keine Komponenten und reparieren Sie sie nicht selbst.

Weitere Informationen zum Unternehmen und den Produkten [f2]:

- www.beautify.eu

- www.youtube.com/beautifyeu

Pouvoir:	65W
Puissance nominale:	C.C 12 V
tension:	110-240 V 50/60 Hz
Vitesse de rotation:	0-35 000 tr/min
Taille du produit:	140 mm x 135 mm
Matériel:	ABS + acier inoxydable

Sécurité : avant d'utiliser le produit, lisez ce manuel d'utilisation et suivez les recommandations qu'il contient lors de l'utilisation de l'appareil.

Description de l'appareil [f1] : 1. Afficheur / 2. Poignée de fraiseuse / 3. Interrupteur avant ou arrière / 4. Interrupteur à main ou au pied / 5. Bouton de réglage de la vitesse / 6. Prise - poignée / 7. Prise - alimentation / 8. Prise - pédale

Manuel de l'utilisateur:

1. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant environ 3 secondes.

2. Tournez le bouton de contrôle de vitesse dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler la vitesse appropriée.

Remarque : La machine dispose d'une fonction de protection automatique qui peut être désactivée en tournant le bouton de contrôle de vitesse ou en appuyant sur les touches « FR » et « H/F ».

Avertissements et dangers : L'appareil n'est pas un jouet et ne doit pas être utilisé par des enfants, des femmes enceintes ou des personnes atteintes d'un cancer de la peau. Portez des lunettes de sécurité ou un masque anti-poussière lorsque vous utilisez l'appareil. Si vous ressentez des réactions allergiques et/ou des douleurs après utilisation, contactez votre médecin. Ne pas utiliser dans un environnement humide et ne pas laisser entrer en contact avec l'eau. Nettoyez l'appareil à l'aide d'un détergent doux et d'un chiffon doux. Conserver dans un endroit sec et ombragé, hors de portée des enfants. Une utilisation et un entretien corrects prolongeront la durée de vie de l'appareil. Ne changez pas le sens de rotation trop souvent, sinon la durée de vie de la tête de meulage sera raccourcie. Ne touchez pas les embouts après utilisation. Les embouts deviennent chauds pendant l'utilisation et restent au chaud immédiatement après utilisation. N'engagez pas le verrouillage de l'arbre lorsque l'outil est en mouvement. Avant de changer de direction avant/arrière ou d'éteindre la machine, tournez la commande de vitesse au minimum. Coupez toujours l'alimentation de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. En cas de dommage, ne démontez aucun composant et ne le réparez pas vous-même.

Plus d'informations sur l'entreprise et les produits [f2] :

- www.beautify.eu

- www.youtube.com/beautifyeu

Fuerza:	65W
Salida nominal:	CC 12 V
Voltaje:	110-240V 50/60Hz
Velocidad de rotación:	0-35.000 rpm
Tamaño del producto:	140 mm x 135 mm
Material:	ABS + acero inoxidable

Seguridad: antes de utilizar el producto, lea este manual de usuario y siga las recomendaciones contenidas en el mismo cuando utilice el dispositivo.

Descripción del dispositivo [F1]: 1. Pantalla / 2. Mango de la fresadora / 3. Interruptor delantero o trasero / 4. Interruptor manual o de pie / 5. Perilla de ajuste de velocidad / 6. Vaso - mango / 7. Vaso - fuente de alimentación / 8. Toma - pedal

Manual de usuario:

1. Presione el botón de encendido/apagado durante unos 3 segundos.

2. Gire la perilla de control de velocidad en el sentido de las agujas del reloj para ajustar la velocidad adecuada.

Nota: La máquina tiene una función de protección automática que se puede apagar girando la perilla de control de velocidad o tocando las teclas "FR" y "HI/F".

Advertencias y Peligros: El dispositivo no es un juguete y no debe ser utilizado por niños, mujeres embarazadas o personas con cáncer de piel. Utilice gafas de seguridad o una máscara antipolvo cuando utilice el dispositivo. Si experimenta alguna reacción alérgica y/o dolor después de su uso, comuníquese con su médico. No utilizar en un ambiente húmedo y no permitir el contacto con el agua. Limpie el dispositivo con un detergente suave y un paño suave. Almacenar en un lugar seco y sombreado, lejos del alcance de los niños. El uso y mantenimiento correctos prolongarán la vida útil del dispositivo. No cambie la dirección de rotación con demasiada frecuencia, de lo contrario se acortará la vida útil del cabezal abrasivo. No toque las puntas después de su uso, las puntas se calientan durante el uso y permanecen calientes inmediatamente después de su uso. No active el bloqueo del eje mientras la herramienta esté en movimiento. Antes de cambiar la dirección de avance/retroceso o apagar la máquina, gire el control de velocidad al mínimo. Apague siempre el dispositivo cuando no esté en uso. Si está dañado, no desmonte ningún componente ni lo repare usted mismo.

Más información sobre la empresa y productos [F2]:

- www.beautify.eu

- www.youtube.com/beautifyeu

Poder:	65W
Saída classificada:	12V CC
Tensão:	110-240 V 50/60 Hz
Velocidade de rotação:	0-35.000 rpm
Tamanho do produto:	140 mm x 135 mm
Material:	ABS + aço inoxidável

Segurança: antes de utilizar o produto, leia este manual do usuário e siga as recomendações nele contidas ao utilizar o aparelho.

Descrição do dispositivo [F1]: 1. Display / 2. Alça da fresadora / 3. Interruptor frontal ou traseiro / 4. Interruptor manual ou de pé / 5. Botão de ajuste de velocidade / 6. Soquete - alça / 7. Soquete - fonte de alimentação / 8. Soquete - pedal

Manual do usuário:

1. Pressione o botão liga/desliga por cerca de 3 segundos.

2. Gire o botão de controle de velocidade no sentido horário para ajustar a velocidade apropriada.

Nota: A máquina possui uma função de proteção automática que pode ser desligada girando o botão de controle de velocidade ou tocando nas teclas "FR" e "HI/F".

Advertências e perigos: O aparelho não é um brinquedo e não deve ser utilizado por crianças, mulheres grávidas ou pessoas com câncer de pele. Use óculos de segurança ou máscara contra poeira ao operar o dispositivo. Se sentir alguma reação alérgica e/ou dor após o uso, entre em contato com seu médico. Não utilize em ambiente úmido e não permita contato com água. Limpe o dispositivo com um detergente neutro e um pano macio. Armazenar em local seco e à sombra, longe do alcance das crianças. O uso e a manutenção corretos prolongarão a vida útil do dispositivo. Não mude o sentido de rotação com muita frequência, caso contrário a vida útil do cabeçote de retificação será reduzida. Não toque nas pontas após o uso, as pontas ficam quentes durante o uso e permanecem quentes imediatamente após o uso. Não engate a trava do eixo enquanto a ferramenta estiver em movimento. Antes de mudar a direção de avanço/recuo ou desligar a máquina, coloque o controle de velocidade no mínimo. Sempre desligue o dispositivo quando não estiver em uso. Se estiver danificado, não desmonte nenhum componente nem repare você mesmo.

Mais informações sobre a empresa e produtos [F2]:

- www.beautify.eu

- www.youtube.com/beautifyeu

Energia:	65 W
Potenza nominale:	CC 12 V
voltaggio:	110-240V 50/60Hz
Velocità di rotazione:	0-35.000 giri/min
Taglia del prodotto:	140 mm x 135 mm
Materiale:	ABS + acciaio inossidabile

Sicurezza: prima di utilizzare il prodotto, leggere questo manuale d'uso e seguire le raccomandazioni in esso contenute durante l'utilizzo del dispositivo.

Descrizione del dispositivo [f1]: 1. Display / 2. Maniglia della fresatrice / 3. Interruttore anteriore o posteriore / 4. Interruttore manuale o a pedale / 5. Manopola di regolazione della velocità / 6. Presa - maniglia / 7. Presa - alimentatore / 8. Presa - pedale

Manuale d'uso:

1. Premere il pulsante di accensione/spengimento per circa 3 secondi.

2. Ruotare la manopola di controllo della velocità in senso orario per regolare la velocità appropriata.

Nota: la macchina è dotata di una funzione di protezione automatica che può essere disattivata ruotando la manopola di controllo della velocità o toccando i tasti "FR" e "H/F".

Avvertenze e pericoli: Il dispositivo non è un giocattolo e non deve essere utilizzato da bambini, donne incinte o persone affette da cancro alla pelle. Indossare occhiali di sicurezza o una maschera antipolvere durante l'utilizzo del dispositivo. Se si verificano reazioni allergiche e/o dolore dopo l'uso, contattare il medico. Non utilizzare in un ambiente umido e non consentire il contatto con l'acqua. Pulisci il dispositivo utilizzando un detergente delicato e un panno morbido. Conservare in un luogo asciutto e ombreggiato, lontano dalla portata dei bambini. Un uso e una manutenzione corretti prolungheranno la vita del dispositivo. Non cambiare troppo spesso il senso di rotazione, altrimenti si riduce la durata della testa portamola. Non toccare le punte dopo l'uso, le punte si surriscaldano durante l'uso e rimangono calde subito dopo l'uso. Non inserire il blocco dell'albero mentre l'utensile è in movimento. Prima di cambiare direzione avanti/indietro o di spegnere la macchina, ruotare il comando della velocità al minimo. Spegnerla sempre il dispositivo quando non viene utilizzato. Se danneggiato, non smontare alcun componente né ripararlo da soli.

Maggiori informazioni sull'azienda e sui prodotti [f2]:

- www.beautify.eu

- www.youtube.com/beautifyeu

Napájení:	65W
Ohodnocený výstup:	DC 12V
Napětí:	110-240V 50/60Hz
Rychlost otáčení:	0-35 000 ot./min
Velikost produktu:	Rozměr 140 mm x 135 mm
Materiál:	ABS + nerezová ocel

Bezpečnost: před použitím výrobku si přečtěte tento návod k použití a při používání zařízení dodržujte doporučení v něm uvedená.

Popis přístroje [f1]: 1. Displej / 2. Rukojeť frézy / 3. Přední nebo zadní vypínač / 4. Ruční nebo nožní vypínač / 5. Knoflík pro nastavení rychlosti / 6. Zásuvka - rukojeť / 7. Zásuvka - napájení / 8. Zásuvka - nožní pedál

Uživatelský manuál:

1. Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí po dobu asi 3 sekund.

2. Otáčejte ovladačem rychlosti ve směru hodinových ručiček pro nastavení příslušné rychlosti.

Poznámka: Stroj má automatickou ochrannou funkci, kterou lze vypnout otočením ovladače rychlosti nebo dotykem tlačítek „FR“ a „H/F“.

Varování a nebezpečí: Zařízení není hračka a neměly by ho používat děti, těhotné ženy nebo lidé s rakovinou kůže. Při práci se zařízením používejte ochranné brýle nebo protiprachovou masku. Pokud po použití zaznamenáte jakékoli alergické reakce a/nebo bolest, kontaktujte svého lékaře. Nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabraňte kontaktu s vodou. Zařízení čistěte jemným čisticím prostředkem a měkkým hadříkem. Skládejte na suchém, stinném místě, mimo dosah dětí. Správné používání a údržba prodlouží životnost zařízení. Směr otáčení neměňte příliš často, jinak se zkrátí životnost brusné hlavy. Po použití se hrotů nedotýkejte, bity se během používání zahřejí a zůstanou teplé ihned po použití. Nezapínejte zámek hřídele, když se nástroj pohybuje. Před změnou směru vpřed/vzad nebo před vypnutím stroje otočte regulátor rychlosti na minimum. Pokud zařízení nepoužíváte, vždy jej vypněte. Pokud dojde k poškození, nerozebírejte žádnou součást ani ji sami neopravujte.

Více informací o společnosti a produktech [f2]:

- www.beautify.eu

- www.youtube.com/beautifyeu

Moc:	65 W
Menovitý výstup:	DC 12V
Napätie:	110-240V 50/60Hz
Rychlost rotácie:	0-35 000 ot./min
Veľkosť produktu:	Rozmer 140 mm x 135 mm
Materiál:	ABS + nerezová oceľ

Bezpečnosť: pred použitím výrobku si prečítajte tento návod na použitie a pri používaní zariadenia dodržiavajte odporúčania v ňom uvedené.

Popis prístroja [f1]: 1. Displej / 2. Rukoväť frézky / 3. Predný alebo zadný spínač / 4. Ručný alebo nožný spínač / 5. Gombík nastavenia rýchlosti / 6. Zásuvka - rukoväť / 7. Zásuvka - napájanie / 8. Zásuvka - nožný pedál

Používateľská príručka:

1. Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia na približne 3 sekundy.

2. Otáčaním ovládača rýchlosti v smere hodinových ručičiek nastavte vhodnú rýchlosť.

Poznámka: Stroj má automatickú ochrannú funkciu, ktorú možno vypnúť otočením ovládača rýchlosti alebo dotykom tlačidla „FR“ a „H/F“.

Varovania a nebezpečenstvá: Zariadenie nie je hračka a nemali by ho používať deti, tehotné ženy alebo ľudia s rakovinou kože. Pri práci so zariadením používajte ochranné okuliare alebo protiprachovú masku. Ak sa u vás po použití objavia alergické reakcie alebo bolesť, kontaktujte svojho lekára. Nepoužívajte vo vlhkom prostredí a zabráňte kontaktu s vodou. Zariadenie čistite jemným čistiacim prostriedkom a mäkkou handričkou. Skladujte na suchom, tienenom mieste, mimo dosahu detí. Správne používanie a údržba predlži životnosť zariadenia. Nemeňte smer otáčania príliš často, inak sa skráti životnosť brusnej hlavy. Po použití sa hrotov nedotýkajte, bity sa počas používania zohrejú a zostanú teplé ihneď po použití. Nezapínajte zámok hriadeľa, keď sa nástroj pohybuje. Pred zmenou smeru dopredu/dozadu alebo pred vypnutím stroja otočte ovládač rýchlosti na minimum. Vždy vypnite napájanie zariadenia, keď ho nepoužívate. Ak je poškodený, nerozoberajte žiadny komponent ani ho sami neopravujte.

Viac informácií o spoločnosti a produktoch [f2]:

- www.beautify.eu

- www.youtube.com/beautifyeu

moč:	65 W
Nazivna moč:	DC 12V
Napetost:	110-240V 50/60Hz
Hlitosť vrtenja:	0-35.000 vrt./min
Veľkosť izdelka:	140 mm x 135 mm
Materiál:	ABS + nerjaveče jeklo

Varnost: pred uporabo izdelka preberite ta uporabniški priročnik in pri uporabi naprave upoštevajte priporočila v njem.

Opis naprave [f1]: 1. Zaslon / 2. Ročaj rezalnika / 3. Sprednji ali zadnje stikalo / 4. Ročno ali nožno stikalo / 5. Gumb za nastavitve hitrosti / 6. Vtičnica - ročaj / 7. Vtičnica - napajanje / 8. Vtičnica - nožni pedal

Navodila za uporabo:

1. Za približno 3 sekunde pritisnite gumb za vklop/izklop.

2. Obrnite gumb za nadzor hitrosti v smeri urinega kazalca, da prilagodite ustrezno hitrost.

Opomba: Stroj ima samodejno zaščitno funkcijo, ki jo je mogoče izklopiti s obratovanjem gumba za nadzor hitrosti ali dotikom tipk "FR" in "H/F".

Opozorila in nevarnosti: Naprava ni igrača in je ne smejo uporabljati otroci, nosečnice ali osebe s kožnim rakom. Med uporabo naprave nosite zaščitna očala ali masko za prah. Če se po uporabi pojavi kakršna koli alergijska reakcija in/ali bolečina, se posvetujte z zdravnikom. Ne uporabljajte v vlažnem okolju in ne dovolite stika z vodo. Napravo očistite z blagim detergentom in mehko krpo. Hraniti v suhem, senčnem prostoru, stran od otrok. Pravilna uporaba in vzdrževanje bosta podaljšala življenjsko dobo naprave. Ne spreminjajte smeri vrtenja prepogosto, sicer se skrajša življenjska doba brusne glave. Po uporabi se konic ne dotikajte, kosi se med uporabo segrejejo in takoj po uporabi ostanejo topli. Ne vklopite zaklepa gredi, medtem ko se orodje premika. Preden spremenite smer naprej/nazaj ali izklopite stroj, obrnite regulator hitrosti na minimum. Ko naprave ne uporabljate, jo vedno izklopite. Če je komponenta poškodovana, je ne razstavljajte in ne popravljajte sami.

Več informacij o podjetju in izdelkih [f2]:

- www.beautify.eu

- www.youtube.com/beautifyeu

Võimsus:	65W
Nimivõlljund:	DC 12V
Pinge:	110-240V 50/60Hz
Pöörlemiskiirus:	0-35 000 pööret minutis
Toote suurus:	140mm x 135mm
Materjal:	ABS + roostevaba teras

Ohutus: enne toote kasutamist lugege käesolevat kasutusjuhend läbi ja järgige seadme kasutamisel selles sisalduvaid soovitusi.

Seadme kirjeldus [f1]: 1. Ekraan / 2. Freespingi käepide / 3. Eesmine või tagumine lüliti / 4. Käsi- või jalglüliti / 5. Kiiruse reguleerimise nupp / 6. Pistikupesa - käepide / 7. Pistikupesa - toiteplokk / 8. Pistikupesa - jalgpedaal

Kasutusjuhend:

1. Vajutage sisse/välja nuppu umbes 3 sekundit.
 2. Sobiva kiiruse reguleerimiseks keerake kiiruse reguleerimise nuppu päripäeva.
- Märkus: masinal on automaatne kaitsefunktsioon, mille saab välja lülitada, keerates kiiruse reguleerimise nuppu või puudutades nuppe „FR” ja „HIFI”.

Hoiatused ja ohud: Seade ei ole mänuuasi ja seda ei tohiks kasutada lapsed, rasedad naised ega nahavähiga inimesed. Seadme kasutamisel kandke kaitseprille või tolmu maski. Kui teil tekib pärast kasutamist allergilisi reaktsioone ja/või valu, võtke ühendust oma arstiga. Ärge kasutage niiskes keskkonnas ja ärge laske kokku puutuda veega. Puhastage seadet pehme pesuvahendi ja pehme lapiga. Hoida kuivas, varjulises kohas, lastele kättesaamatus kohas. Oige kasutamine ja hoolidus pikendab seadme eluiga. Ärge muutke pöörlemissuunda liiga sageli. vastasel juhul üheneb lihvimispea kasutusiga. Ärge puudutage otsikuid pärast kasutamist, need muutuvad kasutamise ajal kuumaks ja jäävad soojaks kohe pärast kasutamist. Ärge lukustage võlli lukku, kui tööriist liigub. Enne edasi-tagasisuuna muutmist või masina väljalülitamist keerake kiiruse reguleerimise miniumumile. Lülitage seade alati välja, kui seda ei kasutata. Kui see on kahjustatud, ärge võtke ühtegi komponenti lahti ega parandage seda ise.

Rohkem infot ettevõtte ja toodete kohta [f2]:

- www.beautifly.eu
- www.youtube.com/beautiflyeu

Galia:	65W
Nominali galia:	DC 12V
ltempa:	110-240V 50/60Hz
Sukimosi greitis:	0-35 000 aps./min
Produktu dydis:	140 mm x 135 mm
Medžiaga:	ABS + nerūdijantis plienas

Sauga: prieš naudodami gaminį perskaitykite šį vartotojo vadovą ir vadovaukitės jame pateiktomis rekomendacijomis, kai naudojate įrenginį.

Prietaiso aprašymas [f1]: 1. Ekranas / 2. Frezavimo staklės rankena / 3. Priekinis arba galinis jungiklis / 4. Rankinis arba kojinis jungiklis / 5. Greičio reguliavimo rankenėlė / 6. Lizdas - rankena / 7. Lizdas - maitinimas / 8. Lizdas - kojinis pedalis

Vartotojo vadovas:

1. Paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką maždaug 3 sekundes.
 2. Pasukite greičio reguliavimo rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę, kad nustatytumėte reikiamą greitį.
- Pastaba: mašina turi automatinę apsaugos funkciją, kurią galima išjungti sukiant greičio reguliavimo rankenėlę arba paelius „FR” ir „HIFI” mygtukus.

Įspėjimai ir pavojai: prietaisas nėra žaislas ir jo neturėtų naudoti vaikai, nėščios moterys arba žmonės, sergantys odos vėžiu. Dirbdami su įrenginiu dėvėkite apsauginius akinius arba kaukę nuo dulkių. Jei po vartojimo atsiranda alerginių reakcijų ir (arba) skausmo, kreipkitės į gydytoją. Nenaudokite drėgnoje aplinkoje ir neteiskite sąlyči su vandeniu. Prietaisą valykite švelniu plovikliu ir minkšta šluoste. Laikyti sausoje, tamsioje vietoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje. Tinkamas naudojimas ir priežiūra prailgins prietaiso tarnavimo laiką. Nekeiskite sukimosi krypties per dažnai, antraip sutrumpės šlifavimo galvutės tarnavimo laikas. Netieskite antgalių po naudojimo, antgaliai naudojimo metu įkaista ir išlieka šilti iškart po naudojimo. Neužjunkite veleno užrakto, kol įrankis juda. Prieš keisdami pirmyn / atbulinės eigos kryptį arba išjungdami mašiną, pasukite greičio valdiklį iki minimumo. Visada išjunkite prietaiso maitinimą, kai jo nenaudojate. Jei pažeistas, neišardykite jokio komponento ir netaisykite jo patys.

Daugiau informacijos apie įmonę ir produktus [f2]:

- www.beautifly.eu
- www.youtube.com/beautiflyeu

Jauda:	65 W
Nominális jauda:	DC 12V
Spriegums:	110-240V 50/60Hz
Rotācijas ātrums:	0-35 000 apgr./min
Produkta izmērs:	140 mm x 135 mm
Materialis:	ABS + nerūsējošais tērauds

Drošība: pirms produkta lietošanas izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu un ierīces lietošanas laikā ievērojiet tajā ietvertos ieteikumus.

Ierīces apraksts [f1]: 1. Displejs / 2. Frēzmašīnas rokturis / 3. Priekšējais vai aizmugurējais slēdzis / 4. Rokas vai kājas slēdzis / 5. Ātruma regulēšanas bloks / 6. Kontakligzda - rokturis / 7. Kontakligzda - barošanas bloks / 8. Kontakligzda - kājas pedālis

Lietotāja rokasgrāmata:

1. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu apmēram 3 sekundes.
2. Pagrieziet ātruma regulēšanas pogu pulksteņrādītāja virzienā, lai noregulētu atbilstošo ātrumu.
- Piezīme: iekārtai ir automātiska aizsardzības funkcija, kuru var izslēgt, pagriežot ātruma regulēšanas pogu vai pieskaroties taustiņiem "FR" un "H/F".

Brīdinājumi un briesmas: ierīce nav rotaļlieta, un to nedrīkst lietot bērni, grūtnieces vai cilvēki ar ādas vēzi. Strādājot ar ierīci, valkājiet aizsargbrilles vai putekļu masku. Ja pēc lietošanas rodas alerģiskas reakcijas un/vai sāpes, sazinieties ar savu ārstu. Neļietot mitrā vidē un nepieļaut saskari ar ūdeni. Tīriet ierīci, izmantojot maigu mazgāšanas līdzekli un mīkstu drāniņu. Uzglabāt sausā, ēnainā vietā, prom no bērniem. Pareiza lietošana un apkope pagarinās kalpošanas laiku. Nemainiet griešanās virzienu pārāk bieži, pretējā gadījumā slēpšanās galviņas kalpošanas laiks tiks saīsināts. Pēc lietošanas nepieskarieties uzglabāšanai, uzgājiet lietošanas laikā kļūst karsti un paliek silti uzreiz pēc lietošanas. Neiekļaujiet vārpstas fiksatoru, kamēr instruments kustas. Pirms mainīt virzienu uz priekšu/atpakaļ vai izslēdzat mašīnu, pagrieziet ātruma regulatoru līdz minimumam. Vienmēr izslēdziet ierīci, kad tā netiek lietota. Ja tas ir bojāts, neizjauciet nevienu sastāvdaļu un nelabojiet to pats.

Vairāk informācijas par uzņēmumu un produktiem [f2]:

- www.beautify.eu
- www.youtube.com/beautifyeu

Erő:	65W
Névleges teljesítmény:	DC 12V
Feszültség:	110-240V 50/60Hz
Forgási sebesség:	0-35.000 ford./perc
Termék méret:	140mm x 135mm
Anyag:	ABS + rozsdamentes acél

Biztonság: a termék használata előtt olvassa el ezt a használati útmutatót, és a készülék használata során kövesse az abban található ajánlásokat.

A készülék leírása [f1]: 1. Kijelző / 2. Marógép fogantyúja / 3. Első vagy hátsó kapcsoló / 4. Kézi vagy lábkapcsoló / 5. Sebesség állító gomb / 6. Aljzat - fogantyú / 7. Aljzat - tápegység / 8. Aljzat - lábpedál

Használati utasítás:

1. Nyomja le a be-/kikapcsoló gombot körülbelül 3 másodpercig.
 2. Forgassa el a sebességszabályozó gombot az óramutató járásával megegyező irányba a megfelelő sebesség beállításához.
- Megjegyzés: A gép rendelkezik egy automatikus védelmi funkcióval, amely a sebességszabályozó gomb elforgatásával vagy az „FR” és „H/F” gombok megérintésével kapcsolható ki.

Figyelmeztetések és veszélyek: A készülék nem játék, és nem használhatják gyermekek, terhes nők vagy bõrrákban szenvedõk. A készülék használatakor viseljen védõszemveget vagy porvédõ maszkot. Ha bármilyen allergias reakciót és/vagy fájdalmat tapasztal a használat után, forduljon orvosához. Ne használja nedves környezetben, és ne érintkezzen vízzel. Tisztítsa meg a készüléket enyhe tisztítószerekkel és puha ruhával. Száras, árnyékos helyen, gyermekektõl eltárva tárolandó. A helyes használat és karbantartás meghosszabbítja a készülék élettartamát. Ne változtassa túl gyakran a forgásirányt, különben lerövidül a csiszolófej élettartama. Használat után ne érintse meg a hegyeket, a bitek használat közben felforrósodnak, és használat után azonnal melegek maradnak. Ne kapcsolja be a tengelyreteszést, miközben a szerszám mozog. Az elõre/hátra irány megváltoztatása vagy a gép kikapcsolása elõtt állítsa a sebességszabályozót minimálisra. Mindig kapcsolja ki a készüléket, ha nem használja. Ha megsérült, ne szereljen szét egyetlen alkatrészt sem, és ne javítsa meg saját maga.

További információ a cégrõl és a termékekrõl [f2]:

- www.beautify.eu
- www.youtube.com/beautifyeu

Putere:	65W
leșeje nominală:	DC 12V
Voltaj:	110-240V 50/60Hz
Viteza de rotație:	0-35.000 rpm
Mărimea produsului:	140 mm x 135 mm
Material:	ABS + oțel inoxidabil

Siguranță: înainte de a utiliza produsul, citiți acest manual de utilizare și urmați recomandările conținute în acesta atunci când utilizați dispozitivul.

Descoperirea dispozitivului [f1]: 1. Afășaj / 2. Măner mașină de frezat / 3. Comutator față sau spate / 4. Comutator manual sau cu picior / 5. Buton de reglare a vitezei / 6. Priză - mâner / 7. Priză - alimentare / 8. Priză - pedală

Manual de utilizare:

1. Apăsați butonul de pornire/oprire timp de aproximativ 3 secunde.

2. Rotiți butonul de control al vitezei în sensul acelor de ceasornic pentru a regla viteza corespunzătoare.

Notă: Aparatul are o funcție de protecție automată care poate fi oprită rotind butonul de control al vitezei sau atingând tastele „FR” și „H/F”.

Avertismente și pericole: Aparatul nu este o jucărie și nu trebuie folosit de copii, femei însărcinate sau persoane cu cancer de piele. Purtați ochelari de protecție sau o mască de praf atunci când utilizați dispozitivul. Dacă aveți reacții alergice și/sau durere după utilizare, adresați-vă medicului dumneavoastră. Nu utilizați într-un mediu umed și nu permiteți contactul cu apa. Curățați dispozitivul folosind un detergent ușor și o cârpă moale. A se păstra într-un loc uscat, umbrat, departe de copii. Utilizarea și întreținerea corectă vor prelungi durata de viață a dispozitivului. Nu schimbați sensul de rotație prea des, altfel durata de viață a capului de șlefuit va fi scurtată. Nu atingeți vârful după utilizare, bucățile devin fierbinți în timpul utilizării și rămân calde imediat după utilizare. Nu cuplați blocarea arborelui în timp ce unealta este în mișcare, înainte de a schimba direcția înainte/înapoi sau de a opri mașina, rotiți controlul vitezei la minim. Opiți întotdeauna alimentarea dispozitivului atunci când nu este utilizat. Dacă este deteriorat, nu dezamblați nicio componentă și nu o reparați singur.

Mai multe informații despre companie și produse [f2]:

- www.beautify.eu

- www.youtube.com/beautifyeu

Власть:	65 Вт
Номинальная мощность:	12 В постоянного тока
Напряжение:	110–240 В, 50/60 Гц
Скорость вращения:	0–35 000 об/мин
Размер товара:	140 мм x 135 мм
Материал:	АБС + нержавеющая сталь

Безопасность: перед использованием изделия прочтите данное руководство пользователя и следуйте содержащимся в нем рекомендациям при использовании устройства.

Описание устройства [f1]: 1. Дисплей / 2. Ручка фрезерного станка / 3. Передний или задний переключатель / 4. Ручной или ножной переключатель / 5. Ручка регулировки скорости / 6. Розетка - ручка / 7. Розетка - блок питания / 8. Разъем – ножная педаль

Руководство пользователя:

1. Нажмите кнопку включения/выключения примерно на 3 секунды.

2. Поверните ручку управления скоростью по часовой стрелке, чтобы отрегулировать подходящую скорость.

Примечание. Машина имеет функцию автоматической защиты, которую можно отключить, повернув ручку управления скоростью или нажав клавиши «FR» и «H/F».

Предупреждения и опасности: Устройство не является игрушкой и не должно использоваться детьми, беременными женщинами и людьми, больными раком кожи. При работе с устройством надевайте защитные очки или респиратор. Если у вас возникнут какие-либо аллергические реакции или боль после использования, обратитесь к врачу. Не используйте во влажной среде и не допускайте контакта с водой. Счищите устройство, используя мягкое моющее средство и мягкую ткань. Хранить в сухом, затененном, недоступном для детей месте. Правильное использование и обслуживание продлевают срок службы устройства. Не меняйте направление вращения слишком часто, иначе срок службы шлифовальной головки сократится. Не прикасайтесь к насадкам после использования, насадки нагреваются во время использования и остаются теплыми сразу после использования. Не включайте фиксатор вала во время движения инструмента. Прежде чем менять направление движения вперед/назад или выключать машину, установите регулятор скорости на минимум. Всегда выключайте питание устройства, когда оно не используется. В случае повреждения не разбирайте какой-либо компонент и не ремонтируйте его самостоятельно.

Дополнительная информация о компании и продукции [f2]:

- www.beautify.eu

- www.youtube.com/beautifyeu

Makt:	65W
Nomineellitgang:	DC 12V
Spennning:	110-240V 50/60Hz
Rotasjonsfart:	0-35 000 rpm
Produktstørrelse:	140 mm x 135 mm
Materiale:	ABS + rustfritt stål

Sikkerhet: før du bruker produktet, les denne brukerhåndboken og følg anbefalingene i den når du bruker enheten.

Beskrivelse av enheten [f1]: 1. Display / 2. Fresemaskinhåndtak / 3. Bryter foran eller bak / 4. Hånd- eller fotbryter / 5. Hastighetsjusteringsknapp / 6. Stikkontakt - håndtak / 7. Stikkontakt - strømforsyning / 8. Stikkontakt - fotpedal

Brukermanual:

1. Trykk på av/på-knappen i ca. 3 sekunder.

2. Vri hastighetskontrollknappen med klokken for å justere riktig hastighet.

Merk: Maskinen har en automatisk beskyttelsesfunksjon som kan slås av ved å vri på hastighetskontrollknappen eller trykke på "FR" og "H/F"-tastene.

Advarsler og farer: Enheten er ikke et leketøy og bør ikke brukes av barn, gravide kvinner eller personer med hudkreft. Bruk vernebriller eller støvmaske når du bruker enheten. Hvis du opplever allergiske reaksjoner og/eller smerter etter bruk, kontakt legen din. Må ikke brukes i fuktige omgivelser og ikke ta kontakt med vann. Rengjør enheten med et mildt rengjøringsmiddel og en myk klut. Oppbevares på et tørt, skyggefult sted, unna barn. Riktig bruk og vedlikehold vil forlenge enhetens levetid. Ikke andre rotasjonsretningen for ofte, ellers vil levetiden til slipehodet bli forkortet. Ikke ta på spissene etter bruk, bitene blir varme under bruk og holder seg varme umiddelbart etter bruk. Ikke koble inn akselåsen mens verktøyet er i bevegelse. Før du endrer retning forover/bakover eller slår av maskinen, skru hastighetskontrollen til minimum. Slå alltid av strømmen til enheten når den ikke er i bruk. Hvis den er skadet, må du ikke demontere noen komponent eller reparere den selv.

Mer informasjon om selskapet og produktene [f2]:

- www.beautifly.eu

- www.youtube.com/beautiflyeu

Teho:	65W
Nimellisteho:	DC 12V
Jännite:	110-240V 50/60Hz
Pyörimisnopeus:	0-35 000 rpm
Tuotteen koko:	140mm x 135mm
Materiaali:	ABS + ruostumaton teräs

Turvallisuus: Lue tämä käyttöopas ennen tuotteen käyttöä ja noudata sen sisältämiä suosituksia laitetta käytettäessä.

Laitteen kuvaus [f1]: 1. Näyttö / 2. Jyrsinkoneen kahva / 3. Etu- tai takakytin / 4. Käsi- tai jalkakytin / 5. Nopeuden säätönuppi / 6. Pistorasia - kahva / 7. Pistorasia - virtälähde / 8. Pistorasia - jalkapoljin

Ohjekirja:

1. Paina virtapainiketta noin 3 sekunnin ajan.

2. Käännä nopeudensäätönuppia myötäpäivään säätääksesi sopivaa nopeutta.

Huomautus: Koneessa on automaattinen suojaustoiminto, joka voidaan sammuttaa kääntämällä nopeudensäätönuppia tai koskettamalla "FR"- ja "H/F"-näppäimiä.

Varoitukset ja vaarat: Laite ei ole lelu, eikä sitä saa käyttää lasten, raskaana olevien naisten tai ihosyöpää sairastavien henkilöiden. Käytä suojaaseja tai pölynaamaria laitetta käytettäessä. Jos saat allergisia reaktioita ja/tai kipua käytön jälkeen, ota yhteys lääkäriin. Älä käytä kosteassa ympäristössä äläkä päästä kosketuksiin veden kanssa. Puhdista laite miedolla pesuaineella ja pehmeällä liinalla. Varastoi kuivassa, varjoisassa paikassa, poissa lasten ulottuvilta. Oikea käyttö ja huolto pidentää laitteen käyttöikää. Älä vaihda pyörimissuuntaa liian usein, muuten hiomapään käyttöikä lyhenee. Älä koske kärkiin käytön jälkeen, terät kuumeenevat käytön aikana ja pysyvät lämpiminä heti käytön jälkeen. Älä kytkä akselin lukkoa työkalun liikkueessa. Ennen kuin vaihdat eteenpäin/taaksesuuntaa tai sammutat koneen, käännä nopeussäädin minimiin. Katkaise laitteen virta aina, kun sitä ei käytetä. Jos se on vaurioitunut, älä pura mitään osaa tai korjaa sitä itse.

Lisätietoa yrityksestä ja tuotteista [f2]:

- www.beautifly.eu

- www.youtube.com/beautiflyeu

Εξουσία:	65W
Όνομαστική έξοδος:	DC 12V
Τάση:	110-240V 50/60Hz
Ταχύτητα περιστροφής:	0-35.000 σ.σ.λ
Μέγεθος προϊόντος:	140mm x 135mm
Υλικά:	ABS + ανοξείδωτο ατσάλι

Ασφάλεια: πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη και ακολουθήστε τις συστάσεις που περιέχονται σε αυτό όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

Περιγραφή της συσκευής [f1]: 1. Οθόνη / 2. Λαβή φρέζας / 3. Μπροστινός ή πίσω διακόπτης / 4. Διακόπτης χαλάρυς ή ποδιού / 5. Κουμπί ρύθμισης ταχύτητας / 6. Υποδοχή - λαβή / 7. Πρίζα - τροφοδοτικό / 8. Πρίζα - πεντάλ ποδιού

Εγχειρίδιο χρήστη:

1. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για περίπου 3 δευτερόλεπτα.

2. Περιστρέψτε το κουμπί ελέγχου ταχύτητας δεξιάστροφα για να ρυθμίσετε την κατάλληλη ταχύτητα.

Σημείωση: Το μηχανήμα διαθέτει λειτουργία αυτόματης προστασίας που μπορεί να απενεργοποιηθεί γυρίζοντας το κουμπί ελέγχου ταχύτητας ή ανιχνίζοντας τα πλήκτρα "FR" και "H/F".

Προειδοποιήσεις και κίνδυνοι: Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά, έγκυες γυναίκες ή άτομα με καρκίνο του δέρματος. Φοράτε γυαλιά ασφαλείας ή μάσκα σκόνης όταν χειρίζεστε τη συσκευή. Εάν εμφανίσετε οποιαδήποτε αλλεργικές αντιδράσεις καλή ήπια μετά τη χρήση, επικοινωνήστε με το γιατρό σας. Μην το χρησιμοποιείτε σε υγρό περιβάλλον και μην αφήνετε την επαφή με το νερό. Καθαρίστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας ένα ήπιο απορρυπαντικό και ένα μαλακό πανί. Φυλάσσεται σε ξηρό, σκληρό μέρος, μακριά από παιδιά. Η σωστή χρήση και συντήρηση θα παρατείνει τη διάρκεια ζωής της συσκευής. Μην αλλάζετε την φορά περιστροφής πολύ συχνά, διαφορετικά η διάρκεια ζωής της κεφαλής λείανσης θα μειωθεί. Μην αγγίζετε τα άκρα μετά τη χρήση, τα κομμάτια ζεσταίνονται κατά τη χρήση και παραμένουν ζεστά αμέσως μετά τη χρήση. Μην πιέζετε την ασφάλεια του άξονα ενώ το εργαλείο κινείται. Πριν αλλάξετε κατεύθυνση προς τα εμπρός/πίσω ή πριν σβήσετε το μηχανήμα, γυρίστε τον έλεγχο ταχύτητας στο ελάχιστο. Να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Εάν καταστραφεί, μην αποσυναρμολογήσετε κανένα εξάρτημα ή μην το επισκευάσετε μόνοι σας.

Περισσότερες πληροφορίες για την εταιρεία και τα προϊόντα [f2]:

- www.beautify.eu

- www.youtube.com/beautifyeu

Vlast:	65W
Nazivna snaga:	DC 12V
Napon:	110-240V 50/60Hz
Brzina rotacije:	0-35.000 o/min
Veličina proizvoda:	140 mm x 135 mm
Materijal:	ABS + nehrđajući čelik

Sigurnost: prije uporabe proizvoda pročitatite ovaj korisnički priručnik i pridržavajte se preporuka sadržanih u njemu prilikom korištenja uređaja.

Opis uređaja [f1]: 1. Zaslon / 2. Ručka glodalice / 3. Prednji ili stražnji prekidač / 4. Ručni ili nožni prekidač / 5. Gumb za podešavanje brzine / 6. Utičnica - ručka / 7. Utičnica - napajanje / 8. Utičnica - nožna pedala

Korisnički priručnik:

1. Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje oko 3 sekunde.

2. Okrenite regulator brzine u smjeru kazaljke na satu kako biste podestili odgovarajuću brzinu.

Napomena: Stroj ima funkciju automatske zaštite koja se može isključiti okretanjem gumba za kontrolu brzine ili dodirivanjem tipki "FR" i "H/F".

Upozorenja i opasnosti: Uređaj nije igračka i ne smiju ga koristiti djeca, trudnice ili osobe s rakom kože. Prilikom rada s uređajem nosite zaštitne naočale ili masku za prašinu. Ako osjetite bilo kakvu alergijsku reakciju ili bol nakon uporabe, obratite se svom liječniku. Ne koristite u vlažnom okruženju i ne dopustite kontakt s vodom. Očistite uređaj blagim deterdžentom i mekom krpom. Čuvati na suhom, zasjenjenom mjestu, van domašaja djece. Ispravna uporaba i održavanje produljit će životni vijek uređaja. Nemojte prečesto mijenjati smjer vrtnje jer će se inače skratiti životni vijek brusne glave. Ne dodirujte vrhove nakon uporabe, komadici se tijekom uporabe zagrijavaju i ostaju topli odmah nakon uporabe. Ne aktivirajte blokadu osovine dok se alat kreće. Prije promjene smjera naprijed/natrag ili isključivanja stroja, okrenite kontrolu brzine na minimum. Uvijek isključite napajanje uređaja kada se ne koristi. Ako je oštećen, nemojte rastavljati nijednu komponentu ili je sami popravljati.

Više informacija o tvrtki i proizvodima [f2]:

- www.beautify.eu

- www.youtube.com/beautifyeu

Kraft:	65W
Nominal effekt:	DC 12V
Spänning:	110-240V 50/60Hz
Rotationshastighet:	0-35 000 rpm
Produktstorlek:	140 mm x 135 mm
Material:	ABS + rostfritt stål

Säkerhet: innan du använder produkten, läs denna bruksanvisning och följ rekommendationerna i den när du använder enheten.

Beskrivning av enheten [f1]: 1. Display / 2. Fräsmaskinshandtag / 3. Främre eller bakre strömbrytare / 4. Hand- eller fotkontakt / 5. Hastighetsjusteringsratt / 6. Uttag - handtag / 7. Uttag - strömförsörjning / 8. Uttag - fodpedal

Användarmanual:

1. Tryck på på/av-knappen i cirka 3 sekunder.

2. Vrid hastighetsreglaget medurs för att justera lämplig hastighet.

Obs: Maskinen har en automatisk skyddsfunktion som kan stängas av genom att vrida på hastighetsreglaget eller trycka på tangenterna "FR" och "H/F".

Varningar och faror: Enheten är inte en leksak och bör inte användas av barn, gravida kvinnor eller personer med hudcancer. Bär skyddsglasögon eller dammmask när du använder enheten. Om du upplever några allergiska reaktioner och/eller smärta efter användning, kontakta din läkare. Använd inte i en fuktig miljö och tillåt inte kontakt med vatten. Rengör enheten med ett mildt rengöringsmedel och en mjuk trasa. Förvara på en torr, skuggig plats, borta från barn. Korrekt användning och underhåll förlänger enhetens livslängd. Ändra inte rotationsriktningen för ofta, annars kommer slipehuvudets livslängd att förkortas. Rör inte vid spetsarna efter användning, bitarna blir varma under användning och håller sig varma direkt efter användning. Aktivera inte axellåsen medan verktyget rör sig. Innan du ändrar riktning framåt/bakåt eller stänger av maskinen, vrid hastighetsreglaget till minimum. Stäng alltid av strömmen till enheten när den inte används. Om den är skadad, ta inte isär någon komponent eller reparera den själv.

Mer information om företaget och produkterna [f2]:

- www.beautify.eu

- www.youtube.com/beautifyeu

Ström:	65W
Nominal output:	DC 12V
Spänning:	110-240V 50/60Hz
Rotationshastighed:	0-35.000 rpm
Produktstørrelse:	140 mm x 135 mm
Material:	ABS + rustfrit stål

Sikkerhed: Før du bruger produktet, skal du læse denne brugervejledning og følge anbefalingerne deri, når du bruger enheden.

Beskrivelse af enheden [f1]: 1. Display / 2. Fræsemaskinehåndtag / 3. For- eller bagkontakt / 4. Hånd- eller fodkontakt / 5. Hastighedsjusteringsknap / 6. Sokkel - håndtag / 7. Fat - strømforsyning / 8. Stikkontakt - fodpedal

Brugermanual:

1. Tryk på tænd/sluk-knappen i ca. 3 sekunder.

2. Drej hastighedskontrolknappen med uret for at justere den passende hastighed.

Bemærk: Maskinen har en automatisk beskyttelsesfunktion, der kan slukkes ved at dreje på hastighedskontrolknappen eller trykke på tastene "FR" og "H/F".

Advarsler og farer: Enheden er ikke et legetøj og bør ikke bruges af børn, gravide kvinder eller personer med hudkræft. Bær sikkerhedsbriller eller støvmaske, når du betjener enheden. Hvis du oplever allergiske reaktioner og/eller smerter efter brug, skal du kontakte din læge. Må ikke bruges i fugtige omgivelser og tillad ikke kontakt med vand. Rengør enheden med et mildt rengøringsmiddel og en blød klud. Opbevares på et tørt, skyggefuldt sted, væk fra børn. Korrekt brug og vedligeholdelse forlænger enhedens levetid. Skift ikke omdrejningsretningen for ofte, ellers forkortes slibehovedets levetid. Rør ikke ved spidserne efter brug, bitsene bliver varme under brug og forbliver varme umiddelbart efter brug. Aktiver ikke axellåsen, mens værktøjet er i bevægelse. Før du skifter frem/tilbage-retning eller slukker for maskinen, skal du dreje hastighedskontrollen til minimum. Sluk altid for strømmen til enheden, når den ikke er i brug. Hvis den er beskadiget, må du ikke skille nogen komponent ad eller reparere den selv.

Mere information om virksomheden og produkterne [f2]:

- www.beautify.eu

- www.youtube.com/beautifyeu

Stroom:	65W
Nominaal vermogen:	Geljikstroom 12V
Spanning:	110-240 V 50/60 Hz
Rotatiesnelheid:	0-35.000 tpm
Product grootte:	140 mm x 135 mm
Materiaal:	ABS + roestvrij staal

Veiligheid: Lees voordat u het product gebruikt deze gebruikershandleiding en volg de daarin opgenomen aanbevelingen bij het gebruik van het apparaat.

Beschrijving van het apparaat [f1]: 1. Display / 2. Freesmachinehandgreep / 3. Voor- of achterschakelaar / 4. Hand- of voetschakelaar / 5. Snelheidsregelknop / 6. Socket - handgreep / 7. Socket - voeding / 8. Aansluiting - voetpedaal

Handleiding:

1. Houd de aan/uitknop ongeveer 3 seconden ingedrukt.
2. Draai de snelheidsregelknop met de klok mee om de juiste snelheid in te stellen.

Opmerking: De machine heeft een automatische beveiligingsfunctie die kan worden uitgeschakeld door aan de snelheidsregelknop te draaien of door de toetsen "FR" en "HVF" aan te raken.

Waarschuwingen en gevaren: Het apparaat is geen speelgoed en mag niet worden gebruikt door kinderen, zwangere vrouwen of mensen met huidkanker. Draag een veiligheidsbril of een stofmasker wanneer u het apparaat gebruikt. Als u na gebruik allergische reacties en/of pijn ervaart, neem dan contact op met uw arts. Niet gebruiken in een vochtige omgeving en geen contact met water toestaan. Maak het apparaat schoon met een mild schoonmaakmiddel en een zachte doek. Op een droge, schaduwrijke plaats bewaren, buiten het bereik van kinderen. Correct gebruik en onderhoud verlengen de levensduur van het apparaat. Verander de draairichting niet te vaak, anders wordt de levensduur van de slipkop verkort. Raak de tips na gebruik niet aan, de bijles worden heet tijdens gebruik en blijven direct na gebruik warm. Schakel de asverandering niet in terwijl het gereedschap in beweging is. Voordat u van richting vooruit of achteruit verandert of de machine uitschakelt, moet u de snelheidsregelaar op de minimumstand zetten. Schakel altijd de stroom naar het apparaat uit als het niet in gebruik is. Indien beschadigd, mag u geen enkel onderdeel demonteren of zelf repareren.

Meer informatie over het bedrijf en de producten [f2]:

- www.beautify.eu
- www.youtube.com/beautifyeu

Güç:	65W
Nominal çıkış:	DC12V
Gerilim:	110-240V 50/60Hz
Dönme hızı:	0-35.000 dev/dak
Ürün boyutu:	140 mm x 135 mm
Malzeme:	ABS + paslanmaz çelik

Güvenlik: Ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve cihazı kullanırken burada yer alan önerilere uyun.

Cihazın açılması [f1]: 1. Ekran / 2. Freze kolu / 3. Ön veya arka anahtar / 4. El veya ayak anahtarı / 5. Hız ayar düğmesi / 6. Soket - kol / 7. Soket - güç kaynağı / 8. Soket - ayak pedali

Kullanım kılavuzu:

1. Açma/kapama düğmesine yaklaşık 3 saniye basın.
 2. Uygun hız ayarlamak için hız kontrol düğmesini saat yönünde çevirin.
- Not:** Makinede, hız kontrol düğmesi çevrilerek veya "FR" ve "HVF" tuşlarına dokunularak kapatılabilen otomatik koruma fonksiyonu bulunmaktadır.

Uyarılar ve Tehlikeler: Cihaz oyuncak değildir ve çocuklar, hamileler ve cilt kanseri olan kişiler tarafından kullanılmamalıdır. Cihazı çalıştırırken koruyucu gözlük veya toz maskesi takın. Kullanımdan sonra herhangi bir alerjik reaksiyon ve/veya ağır yaşarsanız doktorunuza başvurun. Nemli ortamda kullanmayınız ve su ile temasına izin vermeyiniz. Cihazı hafif bir deterjan ve yumuşak bir bez kullanılarak temizleyin. Çocuklardan uzak, kuru, gölge bir yerde saklayın. Doğru kullanım ve bakım, cihazın ömrünü uzatacaktır. Dönüş yönünü çok sık değiştirmeyin, aksi takdirde taşıma kafasının kullanım ömrü kısalmır. Kullanımdan sonra uçlara dokunmayın, uçlar kullanım sırasında ısınır ve kullanımdan hemen sonra sıcak kalır. Alet hareket halindeyken mil kılıdını devreye sokmayın. İleri/geri yönünü değiştirmeden veya makineyi kapatmadan önce hız kontrolünü minimuma getirin. Kullanılmadığı zaman cihazın gücünü daima kapatın. Hasar görmüşse herhangi bir bileşeni sökmezin veya kendiniz onarmayın.

Şirket ve ürünler hakkında daha fazla bilgi [f2]:

- www.beautify.eu
- www.youtube.com/beautifyeu

мощност:	65W
Номинална мощност:	DC 12V
Волтаж:	110-240V 50/60Hz
Скорост на въртене:	0-3 000 об./мин
Размер на продукта:	140 мм x 135 мм
Материал:	ABS + неръждаема стомана

Безопасност: преди да използвате продукта, прочетете това ръководство за потребителя и следвайте препоръките, съдържащи се в него, когато използвате устройството.

Описание на устройството [f1]: 1. Дисплей / 2. Дръжка на фреза / 3. Преден или заден превключвател / 4. Ръчен или крачен превключвател / 5. Копче за регулиране на скоростта / 6. Гнездо - дръжка / 7. Гнездо - захранване / 8. Букса - крачен педал

Ръководство за употреба:

1. Натиснете бутона за включване/изключване за около 3 секунди.

2. Завъртете копчето за контрол на скоростта по посока на часовниковата стрелка, за да регулирате подходящата скорост.

Забележка: Машината има функция за автоматична защита, която може да бъде изключена чрез завъртане на копчето за контрол на скоростта или докосване на бутоните "FR" и "HVF".

Предупреждения и опасности: Устройството не е играчка и не трябва да се използва от деца, бременни жени или хора с рак на кожата. Носете предпазни очила или маска за прах, когато работите с устройството. Ако получите някакви алергични реакции и/или болка след употреба, свържете се с Вашия лекар. Да не се използва във влажна среда и да не се допуска контакт с вода. Почистете устройството с мек почистващ препарат и мека кърпа. Съхранявайте на сухо, сенчесто място, далеч от деца. Правилната употреба и поддръжка ще удължат живота на устройството. Не променяйте посоката на въртене твърде често, в противен случай експлоатационният живот на шифтовъчната глава ще бъде съкратен. Не докосвайте найрядниците след употреба, бивовите се нагряват по време на употреба и остават топли веднага след употреба. Не включвайте ключалката на вала, докато инструментът се движи. Преди да промените посоката напред/назад или да изключите машината, завъртете контрола на скоростта на минимум. Винаги изключвайте захранването на устройството, когато не го използвате. Ако е повреден, не разглобявайте нито един компонент и не го ремонтирайте сами.

Повече информация за компанията и продуктите [f2]:

- www.beautify.eu

- www.youtube.com/beautifyeu

65 ват	قوة
12 فولت تبل مستمر	الإخراج المقدر
110-240 فولت، 60/50 هرتز	الجهد الكهربائي
0-3000 دورة في الدقيقة	سرعة الدوران
140 مم x 135 مم	حجم المنتج
إيه بي إس + ستانلس سٹیل	مادة

السلامة: قبل استخدام المنتج، اقرأ دليل المستخدم هذا واتبع التوصيات الواردة فيه عند استخدام الجهاز.

- العرض / 2. مقبض آلة الطحن / 3. المفتاح الأمامي أو الخلفي / 4. مقبض اليد أو القدم / 5. مقبض ضبط السرعة / 6. المقبض - المقبض / 7. مصدر الطاقة / [f1]: وصف الجهاز
- المقبض - دواسة القدم / 8.

دليل الاستخدام:

- اضغط على زر التشغيل/الإيقاف لمدة 3 ثوان تقريباً
 - أدر مقبض التحكم في السرعة في اتجاه عقارب الساعة لضبط السرعة المناسبة
- "FR" و "HVF" ملحوظة: تحتوي الماكينة على وظيفة حماية تلقائية يمكن إيقاف تشغيلها عن طريق إدارة مقبض التحكم في السرعة أو لمس مقبض

التحذيرات والمخاطر: الجهاز ليس لعبة ويجب عدم استخدامه من قبل الأطفال أو النساء الحوامل أو الأشخاص الحساسين بسرطان الجلد أو أثناء نظارات السلامة أو قناع الغبار عند تشغيل الجهاز. إذا أصبحت أي ردة فعل حساسية و/أو ألم بعد الاستخدام، اتصل بطبيبك. لا تستخدم في بيئة رطبة ولا تسمح بالتلامس مع الماء. قم بتنظيف الجهاز باستخدام منظف خفيف وقطعة قماش ناعمة. يحفظ في مكان جاف ومظلم، بعيداً عن متناول الأطفال. سيؤدي الاستخدام والصيانة الصحيحة إلى إطالة عمر الجهاز. لا تغير اتجاه الدوران كثيراً، وإلا فسيتدهور عمر خدمة رأس الطحن. لا تلمس الأطراف بعد الاستخدام، حيث تصبح الطعج ساخنة أثناء الاستخدام وتبقى دافئة بعد الاستخدام مباشرة. لا تقم بتحقيق قفل العمود أثناء تحريك الأداة، قبل تغيير الاتجاه للأمام/للخلف أو إيقاف تشغيل الماكينة، قم بضبط التحكم في السرعة إلى الحد الأدنى. قد دائماً يبايق تشغيل الجهاز عندما لا يكون قيد الاستخدام. في حالة نلته، لا تقم بتفكيكه، أي ممن أو إصلاحه بنفسك.

[f2] مزيد من المعلومات حول الشركة والمنتجات

- www.beautify.eu

- www.youtube.com/beautifyeu



zanieczyszczenia środowiska. Urządzenie zostało wprowadzone do obrotu po 13.08.2005 r

[PL] Zasady postępowania ze sprzętem elektrycznym i elektronicznym: Urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami domowymi. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory należy przekazać do lokalnych punktów selektywnego zbierania odpadów lub do sprzedawcy. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić przy dalszej utylizacji lub recyklingu sprzętu do uszczerbku na zdrowiu lub

[EN] Rules for handling electrical and electronic equipment: Electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators must not be combined with other household waste. This is indicated by the crossed-out wheeled bin symbol on the packaging. Dispose of waste electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators at your local separate collection point or to your dealer. Electrical and electronic equipment and batteries and accumulators may contain hazardous substances, mixtures and components that are harmful to the environment and human health. Incorrect handling or damage to them may lead to damage to health or environmental pollution when the equipment is further disposed of or recycled. The device was placed on the market after August 13, 2005



[PL] Skrócona deklaracja zgodności: Producent na wyłączną własną odpowiedzialność oświadcza, że urządzenie Sobria jest zgodne z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dn. 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/35/UE z dn. 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia, oraz dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wraz z dyrektywą delegowaną Komisji (UE) 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniającą załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem. Pełna treść deklaracji zgodności dostępna pod adresem internetowym www.beautify.eu/deklaracje

[EN] Summary declaration of conformity: The manufacturer declares, under its sole responsibility, that the Sobria device complies with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of February 26, 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits, and Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, together with Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regards the list of restricted substances. The full content of the declaration of conformity is available at www.beautify.eu/deklaracje

www.beautify.eu/deklaracje

Importer: Beautify Sp. z o.o. Plac Bankowy 2, 00-095 Warszawa, Polska

Model: Sobria